

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Trait d'union

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Main verte

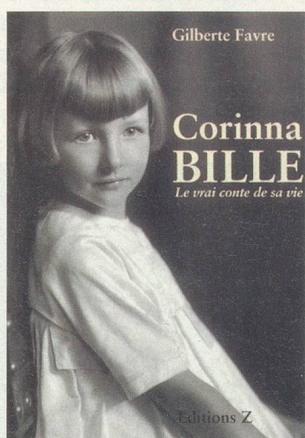
Si vous avez la main maladroite, ce livre pourrait bien parvenir à vous la colorer en vert. Vous y apprendrez absolument tout sur les plantes d'intérieur: comment les choisir, comment les soigner. Placées judicieusement, elles peuvent prospérer partout dans l'appartement. Les illustrations sont remarquables, avec une multitude d'arrangements dont on peut s'inspirer.

*Jardins et plantes d'intérieur*, Encyclopédie Truffaut, chez Bordas.

## Une vie d'écrivain

Sa vie ressemble à un conte, et la petite fille sur la couverture offre le visage lumineux de celle qui présentera qu'elle vivra heureuse, au milieu des arbres, du papier et des livres, parmi les enfants et dans l'amour vécu au quotidien. Ce récit de Gilberte Favre raconte la vie de Corinna Bille. Corinna enfant, puis Corinna adulte, célèbre en toute simplicité. Généreusement illustré, il nous rend le si beau sourire d'un écrivain toute de sensibilité.

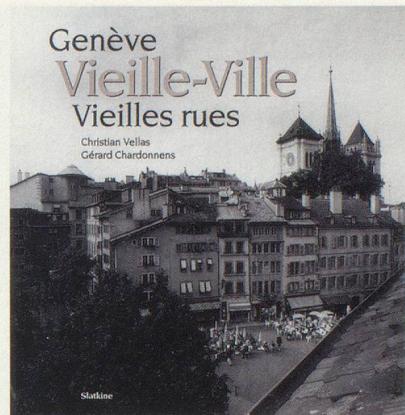
*Corinna Bille – Le vrai conte de sa vie*, par Gilberte Favre, aux Editions Z.



## Redécouvrir Genève

Ce n'est pas un guide, ni un livre d'histoire. C'est le livre de deux amoureux de la Vieille-Ville de Genève. Un amour communicatif.

Le photographe Gérard Chardonnens a capté en noir et blanc ses rues et ses places, ses fontaines et ses arcades, les passants d'aujourd'hui et les fantômes du passé. Certaines de ses images ont le charme des photos anciennes, comme si le temps et la modernité avaient épargné quelques recoins, quelques lieux dont l'histoire est si solide qu'on ne saurait leur porter outrage. Quant aux textes de Christian Vellas, ils relèvent de la même volonté: qu'hier et aujourd'hui se parlent en chemin et vous donnent envie de vous promener le nez en l'air et les yeux partout. Vous vous surprendrez même à échanger quelques mots avec Rousseau, Calvin, Liszt, Amiel, Voltaire ou Lamartine...



*Genève, Vieille-Ville, vieilles rues*, par Gérard Chardonnens et Christian Vellas, aux Editions Slatkine.

C. Pz

## Trait d'union

**Voici quelques livres irrésistibles que les grands-parents pourront offrir à leurs petits-enfants. Des livres à lire, à vivre et à découvrir ensemble.**

### Mots à cueillir

Des dessins charmants, un texte éducatif font de ce petit livre un ouvrage tout à la fois ludique et bien pratique. Il conduit les enfants au jardin, pour leur apprendre les noms de tout ce qu'ils y verront. Et tous ces mots racontent une jolie histoire.

*Larousse des mots pour lire au jardin*.

### Bille pour lire

Un coffret magique réunit tout ce que la douce et poétique Corinna Bille a écrit pour les enfants. On y parle de princesses, de métamorphoses, et de musique. Un tel goût du merveilleux ravira les plus jeunes adeptes d'un écrivain qu'on ne cesse de redécouvrir.

*Oeuvres complètes pour la jeunesse*, par Corinna Bille, coffret de trois livres à la Joie de Lire.

### Perles de maternelle

Quand les plus petits font rire les plus grands... c'est le thème de *Mon pépé il entend rien, et pourtant il a des oreilles immenses* ! Une maîtresse d'école y a rassemblé toutes les perles entendues dans des classes enfantines. C'est irrésistible de drôlerie.

*Mon pépé il entend rien, et pourtant il a des oreilles immenses*, par Claude Habrekorn-Indjeyan, chez Nathan.

C. Pz

